



Thank you for choosing a HI-TEC branded product. Before using the headlamp, read this manual carefully and keep it for future reference.

HEADLAMP CONSTRUCTION:



1. Power on/off switch;
2. On/off switch for the motion sensor;
3. Sensor activation detector;
4. White LED light;
5. Red LED light;
6. Battery compartment;
7. Lamp angle adjustment;
8. Elastic headband to attach to head/helmet;
9. Buckle for adjustment.

SPECIFICATIONS:

- LEDs;
- Light output: 250 lm;
- 7 operating modes - white LED: strong 100%, medium 50%, flashing; white bottom LED: strong 100%, medium 50%; red LED: strong 100%, flashing;
- Motion sensor: 2 modes - strong light, white bottom LED light
- Adjustable lamp angle (45°);
- Weight without battery: 73g;
- Degree of protection/ IPx4. This protects the lamp against splashing water. Water splashing onto the housing from all sides has no harmful effects.

CONTENTS OF THE SET:

- A headlamp,
- An adjustable headband/helmet,
- The user manual.

PRODUCT FEATURES:

- Designed for use during outdoor activities: trekking, running, climbing, camping.

- The headlamp allows many activities to be carried out using both hands. It will work well in many conditions.
- The headlamp easily attaches to the head or helmet with an adjustable headband.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- a. Switching on: press the power switch (1) 1 time.
- b. Selecting light modes: the power on/off switch (1) is used to select one of the 7 light modes. A single click switches between the LED light modes: white LED: strong 100% (1 click), medium 50% (2 clicks), flashing (3 clicks); white bottom LED: strong 100% (4 clicks), medium 50% (5 clicks); red LED: strong 100% (6 clicks), flashing (7 clicks).
- c. Switching off: press the power on/off switch (1) 8 times.
- d. If the power of the light starts to weaken, the batteries are discharged and should be replaced as soon as possible.

MOTION SENSOR:

- a. Select the mode by pressing the motion sensor on/off button (2). 1 click - white main light strong, 2 clicks white bottom light.
- b. After selecting the mode, wave your hand in front of the headlamp to switch it off/on. A small blue light (3) between buttons (1) and (2) confirms sensor activation.
- c. Switch off by pressing the on/off button of the motion sensor (2).

BAND ADJUSTMENT:

1. Adjust the circumference by sliding the buckle along the strap.
2. Adjust the strap to your head without causing pressure.
3. A properly fitted light wraps lightly around the head/helmet.

POWER SUPPLY:

R03 (3x1,5V, AAA), 4,5V, ---

THE PRODUCT DOES NOT CONTAIN BATTERIES

BATTERY EXCHANGE:

Release the clamp of the battery compartment lid and insert three AAA batteries, paying attention to the correct +/- polarity. Insert the batteries according to the polarity (+) and (-) indicated on the battery. Close the battery compartment lid.

MAINTENANCE AND CLEANING:

It is recommended to clean the headlamp after each use with a damp cloth. Do not immerse the lamp in water.

WARNINGS:

1. Do not mix batteries of different manufacturers and types and old batteries with new ones;
2. If the light is not in use for a long time, remove the batteries;
3. Dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations.
4. Do not modify the lamp or replace any parts with others;
5. Switch off the light when you are not going to use it for a long time;
6. Do not unscrew the battery tray;

7. Ensure that the lamp is adequately cooled by allowing free air movement during use;
8. Do not immerse the lamp in water;
9. Do not leave the light on unattended;
10. Keep away from fire and flammable materials;
11. Do not put the headlamp away immediately after use as it may be hot;
12. Children under 12 years of age should use the equipment under adult supervision.

RISK GROUP 2

**DO NOT STARE AT OPERATING LAMP.
MAY BE HARMFUL TO THE EYES.
CAUTION: POSSIBLY HAZARDOUS OPTICAL
RADIATION EMITTED FROM THIS PRODUCT.**

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

OPERATING MODES	LUMENS	OPERATION TIME	DISTANCE
WHITE MAIN LIGHT - STRONG 100%	250	5h	120m
WHITE MAIN LIGHT - MEDIUM 50%	120	11h	50m
WHITE FLASHING LIGHT	-	8h	-
WHITE BOTTOM LIGHT - STRONG 100%	58	12h	5m
WHITE BOTTOM LIGHT - MEDIUM 50%	28	19h	2m
RED SIDE LIGHT - STRONG 100%	-	30h	-
RED SIDE FLASHING LIGHT	-	50h	-

MATERIAL:

HOUSING: ABS, TPR, PC

GLASS: PC

BAND: 95% POLYESTER, 5% LATEX

ICON EXPLANATION:



Keep clean - if the product no longer meets your expectations or has expired, then dispose of the product in accordance with applicable local environmental regulations. By throwing away the packaging and other items associated with the product, do so in the designated areas.



Package suitable for recycling - flat cardboard.



Type of packaging material: polyethylene terephthalate



Read the user manual carefully.



The product meets the directive 2014/30/EU (EMC) and RoHS directives: 2011/65/EU and 2015/863

RoHS

This product meets the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 and Directive 2011/65/ EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



E-Waste – the equipment must not be thrown away together with other household waste. Used device must be taken to a special e-waste drop-off point for recycling. The household plays an important role in e-waste reuse and recycling. Proper disposal of your waste equipment will prevent harmful effect on the environment and human health.



Degree of protection against water ingress IPx4.

Made in China.

Date of production: NOVEMBER 2023

Batch number:MC.320.05

MANUFACTURER:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biała, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl





Dziękujemy, że wybrali państwo produkt marki HI-TEC. Przed przystąpieniem do użytkowania lampki czołowej należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

BUDOWA LAMPKI CZOŁOWEJ:



1. Włącznik/wyłącznik zasilania;
2. Włącznik/wyłącznik czujnika ruchu;
3. Czujnik aktywacji sensora;
4. Biały LED;
5. Czerwony LED;
6. Zasobnik na baterie;
7. Regulacja kąta nachylenia lampki;
8. Elastyczna opaska do mocowania na głowie/kasku;
9. Sprzączka do regulacji.

SPECYFIKACJA:

- Diody LED;
- Strumień światła: 250 lm;
- 7 trybów pracy – biały LED: mocny 100%, średni 50%, migający; biały dolny LED: mocny 100%, średni 50%; czerwony LED: mocny 100%, migający;
- Czujnik ruchu: 2 tryby - światło mocne, dolny biały LED
- Regulacja kąta nachylenia lampki (45°);
- Waga bez baterii: 73g;
- Stopień ochrony/ IPx4. Dzięki niej lampka chroniona jest przed wodą rozpryskową. Woda przyskająca na obudowę ze wszystkich stron nie wywołuje żadnych szkodliwych skutków.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Lampka czołowa,
- Regulowana opaska na głowę/kask,
- Instrukcja obsługi.

CECHY PRODUKTU:

- Zaprojektowana z myślą o użytkowaniu podczas aktywności

- w terenie: trekking, bieganie, wspinaczka, biwakowanie.
- Lampka pozwala na wykonywanie wielu czynności przy użyciu obu rąk. Sprawdź się w wielu warunkach.
- Lampkę w prosty sposób zakłada się na głowę lub kask za pomocą regulowanej opaski.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- a. Włączanie: naciśnij 1 raz włącznik zasilania (1).
- b. Wybieranie trybów światła: do wyboru jednego z 7 trybów pracy lampki służy włącznik/wyłącznik zasilania (1). Pojedyncze kliknięcie powoduje przechodzenie między trybami światła LED: biały LED: mocny 100% (1 kliknięcie), średni 50% (2 kliknięcia), migający (3 kliknięcia); biały dolny LED: mocny 100% (4 kliknięcia), średni 50% (5 kliknięć); czerwony LED: mocny 100% (6 kliknięć), migający (7 kliknięć).
- c. Wyłączanie: naciśnij 8 razy włącznik/wyłącznik zasilania (1).
- d. Jeśli moc lampki zaczyna słabnąć, to oznacza, że baterie są rozładowane i należy je jak najszybciej wymienić.

CZUJNIK RUCHU:

- a. Wybierz tryb poprzez naciśnięcie przycisku włącznika/wyłącznika czujnika ruchu (2). 1 kliknięcie – światło białe główne mocne, 2 kliknięcia światło białe dolne.
- b. Po wybraniu trybu machnij ręką przed czołówką w celu jej wyłączenia/włączenia. Małe niebieskie światelko (3) pomiędzy przyciskami (1) i (2) potwierdza aktywację sensora.
- c. Wyłączenie następuje poprzez naciśnięcie przycisku włącznika/wyłącznika czujnika ruchu (2).

REGULACJA OPASKI:

1. Wyreguluj obwód przesuwając kłamek wzdłuż paska.
2. Dopasuj pasek do głowy, nie powodując ucisku.
3. Prawdopodobnie założona lampka opina lekko głowę/kask.

ZASILANIE:

R03 (3x1,5V, AAA), 4,5V, ---

PRODUKT NIE ZAWIERA BATERII

WYMIANA BATERII:

Zwolnij zacisk pokrywy pojemnika baterii i włóż do środka trzy baterie AAA zwracając uwagę na odpowiednią polaryzację +/- . Baterie należy wkładać zgodnie z zaznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na baterii. Zamknij pokrywę pojemnika baterii.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE:

Zaleca się czyszczenie lampki czołowej po każdym użyciu za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie zanurzaj lampki w wodzie.

OSTRZEŻENIA:

1. Nie mieszaj ze sobą baterii różnych producentów i typów oraz starych z nowymi;
2. W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu lampki, należy wyciągnąć baterie;
3. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

4. Nie modyfikuj lampki i nie zastępuj żadnych części innymi;
5. Wyłącz lampkę, gdy nie będziesz jej używać przez dłuższy czas;
6. Nie rozkręcaj zasobnika na baterie;
7. Zapewnij odpowiednie chłodzenie lampki poprzez zapewnienie swobodnego ruchu powietrza podczas użytkowania;
8. Nie zanurzaj lampki w wodzie;
9. Nie pozostawiaj włączonego światła bez nadzoru;
10. Trzymaj z dala od ognia i od materiałów łatwopalnych;
11. Nie chowaj lampki bezpośrednio po użyciu, gdyż może być gorąca;
12. Dzieci od lat 12 powinny korzystać z urządzenia pod opieką dorosłych.

GRUPA RYZYKA 2

**NIE PATRZ PROSTO W STRUMIEŃ ŚWIATŁA,
GDYŻ MOŻE BYĆ SZKODLIWE DLA OCZU.
OSTRZEŻENIE: PRODUKT EMITUJE POTENCJALNIE
NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE OPTYCZNE.**

PARAMETRY TECHNICZNE:

TRYBY PRACY	LUMENY	CZAS PRACY	DYSTANS
ŚWIATŁO BIAŁE GŁÓWNE MOCNE 100%	250	5h	120m
ŚWIATŁO BIAŁE GŁÓWNE ŚREDNIE 50%	120	11h	50m
ŚWIATŁO BIAŁE PULSACYJNE	-	8h	-
ŚWIATŁO BIAŁE DOLNE MOCNE 100%	58	12h	5m
ŚWIATŁO BIAŁE DOLNE ŚREDNIE 50%	28	19h	2m
ŚWIATŁO CZERWONE BOCZNE MOCNE 100%	-	30h	-
ŚWIATŁO CZERWONE BOCZNE PULSACYJNE	-	50h	-

MATERIAŁ:

OBUDOWA: ABS, TPR, PC

SZYBKA: PC

OPASKA: 95% POLIESTER, 5% LATEKS

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Rodzaj materiału, z którego zostało wykonane opakowanie: tektura płaska.



Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: politereftalan etylenu



Przeczytaj uważnie instrukcje użytkowania.



Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektywy 2014/30/UE (EMC) oraz dyrektyw RoHS: 2011/65/UE i 2015/863

RoHS

Spełnia wymagania dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863 oraz dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.



Elektroodpad - sprzęt nie może być wyrzucany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.



Stopień ochrony przed wnikaniem wody IPX4.

Wyprodukowano w Chinach.

Data produkcji: Listopad 2023

Numer partii: MC.320.05

PRODUCENT:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biała, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl





Děkujeme vám, že jste si vybrali výrobek HI-TEC.
Před prvním použitím čelovky si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

KONSTRUKCE ČELOVKY:



1. Přepínač napájení;
2. Přepínač senzoru pohybu;
3. Čidlo aktivace senzoru;
4. Bílá LED;
5. Červená LED;
6. Příhrádka na baterie;
7. Nastavení úhlu sklonu čelovky;
8. Elastický popruh pro připevnění na hlavu/přilbu;
9. Nastavovací přezka.

SPECIFIKACE:

- LED diody;
- Světelný tok: 250 lm;
- 7 režimů svícení – bílá LED: silné světlo 100%, střední světlo 50%, blikání; spodní bílá LED: silné světlo 100%, střední světlo 50%; červená LED: silné světlo 100%, blikání;
- Senzor pohybu: 2 režimy – silné světlo, spodní bílá LED;
- Nastavení úhlu sklonu čelovky (45°);
- Hmotnost bez baterií: 73 g;
- Stupeň krytí/ IPx4. Díky tomu je čelovka chráněna proti střikající vodě. Voda střikající na kryt ze všech stran nemá žádné škodlivé účinky.

OBSAH SADY:

- Čelovka,
- Nastavitelný popruh na hlavu/přilbu,
- Návod k použití.

VLASTNOSTI VÝROBKU:

- Navržena pro použití při outdoorových aktivitách: trekking, běh, horolezectví, kempování.

- Čelovka umožňuje provádět různé činnosti oběma rukama. Funguje dobře v různých podmínkách.
- Čelovku můžete jednoduše nasadit na hlavu nebo přilbu pomocí nastavitelného popruhu.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- a. Zapnutí: stiskněte jednou přepínač napájení (1).
- b. Výběr režimů svícení: k výběru jednoho ze 7 režimů svícení se používá přepínač napájení (1). Jedním klepnutím přejdete mezi režimy LED svícení: bílá LED: silné světlo 100 % (1 klepnutí), střední světlo 50 % (2 klepnutí), blikání (3 klepnutí); spodní bílá LED: silné světlo 100 % (4 klepnutí), střední světlo 50 % (5 klepnutí); červená LED: silné světlo 100 % (6 klepnutí), blikání (7 klepnutí).
- c. Vypnutí: stiskněte 8krát přepínač napájení (1).
- d. Pokud světlo čelovky začne slábnout, jsou baterie vybité a musí se co nejdříve vyměnit.

SENZOR POHYBU:

- a. Vyberte režim stisknutím tlačítka přepínače senzoru pohybu (2). 1 klepnutí – silné bílé hlavní světlo, 2 klepnutí spodní bílé světlo.
- b. Po výběru režimu mávnutím ruky před senzorem čelovky zhasnete/rozsvítíte. Malé modré světlo (3) mezi tlačítky (1) a (2) potvrzuje aktivaci senzoru.
- c. Vypnete stisknutím tlačítka přepínače senzoru pohybu (2).

SEŘÍZENÍ POPRUHU:

1. Upravte obvod posouváním spony na popruhu.
2. Upravte popruh podle tvaru hlavy, aby netlačil.
3. Správně nasazená čelovka lehce obehná hlavu/přilbu.

NAPÁJENÍ:

R03 (3x1,5V, AAA), 4,5V, ---

VÝROBEK NEOBSAHUJE BATERIE

VÝMĚNA BATERIÍ:

Uvolněte svorku na krytu příhrádky na baterie a vložte tři baterie typu AAA, přičemž dbejte na správnou polaritu +/- . Baterie vkládejte podle polarity (+) a (-) uvedené na baterii. Zavřete kryt příhrádky baterie.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ:

Čelovku po každém použití očistěte vlhkým hadříkem. Čelovku neponořujte do vody.

VAROVÁNÍ:

1. Nemíchejte baterie různých výrobců a typů nebo staré a nové baterie;
2. Pokud čelovku delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie;
3. Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.
4. Čelovku neupravujte a neměňte žádné díly za jiné;
5. Vypněte světlo, když ji nebudete delší dobu používat;
6. Nerozebírejte příhrádku na baterie;
7. Zajistěte vhodné chlazení čelovky tak, že umožníte volnou

- cirkulaci vzduchu při používání;
 8. Neponořujte čelovku do vody;
 9. Nenechávejte rozsvícenou čelovku bez dozoru;
 10. Uchovávejte mimo dosah ohně a hořlavých materiálů;
 11. Neschovávejte čelovku ihned po použití, protože může být horká;
 12. Děti do 12 let mohou zařízení používat pod dohledem dospělé osoby.

RIZIKOVÁ SKUPINA 2

**NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO SVĚTELNÉHO PAPRSKU, MŮŽE TO POŠKODIT OČI.
 VAROVÁNÍ: VÝROBEK VYZAŘUJE POTENCIÁLNĚ NEBEZPEČNĚ OPTICKÉ ŽÁŘENÍ.**

TECHNICKÉ PARAMETRY:

REŽIMY SVÍCENÍ	LUMENY	DOBA PROVOZU	VZDÁLENOST
HLAVNÍ SILNÉ BÍLÉ SVĚTLO 100%	250	5h	120m
HLAVNÍ STŘEDNÍ BÍLÉ SVĚTLO 50%	120	11h	50m
PULZNÍ BÍLÉ SVĚTLO	-	8h	-
SPODNÍ SILNÉ BÍLÉ SVĚTLO 100%	58	12h	5m
SPODNÍ STŘEDNÍ BÍLÉ SVĚTLO 50%	28	19h	2m
BOČNÍ SILNÉ ČERVENÉ SVĚTLO 100%	-	30h	-
BOČNÍ PULZNÍ ČERVENÉ SVĚTLO	-	50h	-

MATERIÁL:

KRYT: ABS, TPR, PC

SKLO: PC

POPRUH: 95 % POLYESTER, 5 % LATEX

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:



Dbejte na čistotu – pokud již výrobek nesplňuje vaše očekávání nebo uplynula jeho životnost, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí. Obal a jiné prvky výrobku vyhodte na k tomu vyhrazená místa.



Druh obalového materiálu: plochý karton.



Druh materiálu, ze kterého byl obal vyroben: polyethylentereftalát.



Přečtěte si pozorně návod k použití.



Tento výrobek splňuje požadavky směrnice 2014/30/EU (EMC) a směrnic RoHS: 2011/65/EU a 2015/863.

RoHS

Splňuje požadavky směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/863 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



Elektroodpad – zařízení nevyhazujte společně s ostatním domácím odpadem. Opatřené zařízení odevzdejte k recyklaci do speciální sběrný použitých elektrických a elektronických zařízení. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití odpadních zařízení. Správné nakládání s opotřebeným zařízením pomáhá předcházet potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Stupeň ochrany proti vniknutí vody IPx4.

Vyrobeno v Číně.

Datum výroby: listopad 2023

Číslo šarže: MC.320.05

VÝROBCE:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biała, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl



RO INTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A LĂMPII DE FRUNTE FLOYA LIGHT 250 (GF-8052)



Vă mulțumim că ați ales un produs marca HI-TEC. Înainte de a începe utilizarea lămpii, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

ELEMENTELE LĂMPII DE FRUNTE:



1. Comutator de pornire/oprire a sursei de alimentare;
2. Comutator de activare/dezactivare a senzorului de mișcare;
3. Senzorul de activare a senzorului;
4. LED alb;
5. LED roșu;
6. Compartiment pentru baterii;
7. Ajustarea unghiului de înclinare a lămpii;
8. Bandă elastică de fixat la cap/cască;
9. Cataramă de reglare.

SPECIFICAȚII:

- LED-uri;
- Flux de lumină: 250 lm;
- 7 noduri de funcționare –LED alb: puternic 100%, mediu 50%, intermitent; LED alb de jos: puternic 100%, mediu 50%; LED roșu: puternic 100%, intermitent;
- Senzor de mișcare: 2 moduri – lumină puternică, LED alb, de jos
- Ajustarea unghiului de înclinare a lămpii (45°);
- grutate fără baterii: 73g;
- Grad de protecție/ IPx4. Datorită acesteia, lampa este protejată împotriva stropirii cu apă. Apa stropită pe carcasă din toate direcțiile nu are efecte nocive.

SETUL INCLUDE:

- Lampă de frunte,
- Bandă reglabilă pentru cap/cască,
- Instrucțiuni de utilizare.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI:

- Conceput pentru utilizare în timpul activităților în aer liber: drumeții, alergare, alpinism, camping.
- Lampa vă permite să efectuați multe activități folosind ambele mâini. Funcționează bine în multe condiții.
- Lampa se așează ușor pe cap sau pe cască cu ajutorul unei benzi reglabile.

INTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

- a. Pornire: apăsați o dată comutatorul de pornire/oprire a sursei de alimentare (1).
- b. Selectarea modurilor de lumină: comutatorul de pornire/oprire a sursei de alimentare (1) este utilizat pentru a selecta unul dintre cele 7 moduri de funcționare a lămpii (1). Făcând un clic treceți între moduri de lumină LED: LED alb: puternic 100% (1 clic), mediu 50% (2 clicuri), intermitent (3 clicuri); LED alb de jos: puternic 100% (4 clicuri), mediu 50% (5 clicuri); LED roșu: puternic 100% (6 clicuri), intermitent (7 clicuri).
- c. Oprire: apăsați de 8 ori comutatorul de pornire/oprire a sursei de alimentare (1).
- d. Dacă lumina începe să devină mai slabă, aceasta înseamnă că bateriile sunt descărcate și trebuie înlocuite cât mai curând posibil.

SENZOR DE MIȘCARE:

- a. Selectați modul prin apăsarea comutatorului de activare/dezactivare a senzorului de mișcare (2). 1 clic – lumină principală albă puternică, 2 clicuri – lumină albă de jos.
- b. După selectarea modului, fluturați mâna în fața lămpii pentru a o stinge/aprinde. Mica lumină albastră (3) dintre butoanele (1) și (2) confirmă activarea senzorului.
- c. Dezactivarea are loc prin apăsarea comutatorului de activare/dezactivare a senzorului de mișcare (2).

AJUSTAREA BENZII:

1. Ajustați circumferința deplasând catarama de-a lungul benzii.
2. Ajustați banda la cap fără a provoca vreo presiune.
3. Lampa purtată corect strânge ușor capul/casca.

SURSA DE ALIMENTARE:

R03 (3x1,5V, AAA), 4,5V, ---

PRODUSUL NU INCLUDE BATERII

ÎNLOCUIREA BATERIILOR:

Eliberați clema de pe capacul compartimentului bateriei și introduceți trei baterii AAA, acordând atenție polarității corecte +/- . Bateriile trebuie introduse conform polarității (+) și (-) marcate pe baterie. Închideți capacul compartimentului bateriei.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE:

Se recomandă curățarea lămpii după fiecare utilizare cu o lavetă umedă. Nu scufundați lampa în apă.

AVERTISMENTE:

1. Nu amestecați baterii de diferiți producători și tipuri, sau baterii vechi și noi;
2. Dacă lampa nu este folosită o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile;
3. Bateriile uzate trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale de mediu.
4. Nu modificați lampa și nu înlocuiți nicio piesă cu altă piesă;
5. Opriti lampa dacă nu o veți utiliza mai mult timp;
6. Nu dezamblați compartimentul pentru baterii;
7. Asigurați o răcire adecvată a lămpii prin asigurarea circulației libere a aerului în timpul utilizării;
8. Nu scufundați lampa în apă;
9. Nu lăsa lumina aprinsă nesupravegheată;
10. Țineți departe de foc și materiale inflamabile;
11. Nu ascundeți lampa imediat după utilizare, deoarece poate fi fierbinte;
12. Copiii cu vârsta sub 12 ani trebuie să folosească dispozitivul sub supravegherea unui adult.

GRUPUL DE RISC 2

NU PRIVIȚI DIRECT ÎN FASCICUL DE LUMINĂ DEOARECE ACEST LUCRU POATE DĂUNA OCHILOR. AVERTISMENT: PRODUSUL EMITĂ RADIAȚII OPTICE POTENȚIAL PERICULOASE.

PARAMETRII TEHNICI:

MOD DE FUNCȚIONARE	LUMENI	TIMP DE FUNCȚIONARE	DISTANȚĂ
LUMINĂ ALBĂ PRINCIPALĂ PUTERNICĂ 100%	250	5h	120m
LUMINĂ ALBĂ PRINCIPALĂ MEDIE 50%	120	11h	50m
LUMINĂ ALBĂ INTERMITENTĂ	-	8h	-
LUMINĂ ALBĂ DE JOS PUTERNICĂ 100%	58	12h	5m
LUMINĂ ALBĂ DE JOS MEDIE 50%	28	19h	2m
LUMINĂ ROȘIE LATERALĂ PUTERNICĂ 100%	-	30h	-
LUMINĂ ROȘIE LATERALĂ INTERMITENTĂ	-	50h	-

MATERIAL:

CARCAȘĂ: ABS, TPR, PC

STICLĂ: PC

BANDĂ: 95% POLIESTER, 5% LATEX

EXPLICAȚIE PICTOGRAME:



Păstrați curățenia - dacă produsul nu mai îndeplinește așteptările dvs. sau a ajuns la sfârșitul duratei sale de utilizare, atunci aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale de mediu aplicabile. Când aruncați ambalajele și alte articole aferente produsului, faceți acest lucru în locuri desemnate.



Tip de material de ambalare: carton plat.



Druh materiálu, ze kterého byl obal vyroben: polyethylentereftalát.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.



Acest produs îndeplinește cerințele Directivei 2014/30/UE (EMC) și Directivelor RoHS 2011/65/UE și 2015/863.

RoHS

Îndeplinește cerințele Directivei 2015/863 de modificare a anexei II la Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor restricționate.



Deșeuri electrice - echipamentul nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Dispozitivul uzat trebuie dus la un punct special de colectare pentru eliminarea echipamentelor electrice și electronice. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la refolosirea și recuperarea deșeurilor de echipamente. Eliminarea corectă a echipamentelor vechi va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.



Stupeň ochrany proti vniknutí vody IPX4.

Produs in China.

Data producerii: Noiembrie 2023

Numărul lotului: MC.320.05

PRODUCĂTOR:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biała, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl





Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky HI-TEC.
Pred tým, než začnete čelovú lampu používať, dôkladne sa oboznámte s obsahom tejto používateľskej príručky, a ucho-
vajte ju pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

STAVBA ČELOVEJ LAMPY:



1. Zapínač/vypínač napájania;
2. Zapínač/vypínač snímača pohybu;
3. Snímač aktivácie senzora;
4. Biele LED;
5. Červené LED;
6. Priehradka na batérie;
7. Nastavenie uhla sklonu lampy;
8. Elastický pás na upevnenie na hlave/prilbe;
9. Spona na nastavovanie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- LED diódy;
- Svetelný tok: 250 lm;
- 7 režimov práce – biele LED: silné 100%, stredné 50%, blikajúce; biele dolné LED: silné 100%, stredné 50%; červené LED: silné 100%, blikajúce;
- Snímač pohybu: 2 režimy – silné svetlo, dolné biele LED
- Nastavenie uhla sklonu lampy (45°);
- Hmotnosť bez batérií: 73 g;
- Stupeň ochrany/IPx4. Vďaka tomu je lampa chránená pred fŕkajúcou vodou. Voda fŕkajúca na plášť zo všetkých strán nespôsobuje žiadne škodlivé následky.

ZLOŽENIE SÚPRAVY:

- Čelová lampa,
- Nastaviteľný opasok na hlavu/prilbu,
- Používateľská príručka.

VLASTNOSTI VÝROBKU:

- Navrhnutá a vyrobená na používanie pri fyzických aktivitách

v teréne: trekking, behanie, lezenie, turistika a kempovanie.

- Lampa umožňuje vykonávať mnohé činnosti oboma rukami. Osvedčené riešenie v rôznych podmienkach.
- Lampa sa jednoducho vkladá na hlavu alebo prilbu s použitím nastaviteľného pásu.

NÁVOD NA POUŽITIE:

- a. Zapínanie: 1-krát stlačte zapínač (1).
- b. Výber režimov svietenia: stláčaním zapínača/vypínača napájania (1) môžete nastaviť jeden zo 7 režimov práce lampy. Jedným stlačením prepnete medzi režimami LED svetla: biele LED: silné 100 % (1 stlačenie), stredné 50 % (2 stlačenia), blikajúce (3 stlačenia); biele dolné LED: silné 100 % (4 stlačenia), stredné 50 % (5 stlačení); červené LED: silné 100 % (6 stlačení), blikajúce (7 stlačení).
- c. Vypínanie: 8-krát stlačte zapínač/vypínač napájania (1)
- d. Keď výkon lampy začne klesať, znamená to, že batérie sa vyčerpávajú, preto ich čo najrýchlejšie vymeňte.

SNÍMAČ POHYBU:

- a. Aktivujte tento režim stlačením tlačidla zapínač/vypínač snímača pohybu (2). 1 stlačenie – hlavné biele svetlo silné, 2 stlačenia – dolné biele svetlo.
- b. Po aktivovaní tohto režimu, lampu vypnete/zapnete pohybom ruky pred čelnou lampou. Malé modré svetielko (3) medzi tlačidlami (1) a (2) potvrdzuje aktiváciu snímača.
- c. Vypnete stlačením tlačidla zapínač/vypínač snímača pohybu (2).

NASTAVENIE PÁSU:

1. Obvod nastavte presunutím spony pozdĺž pásu.
2. Prispôbte pás tak, aby hlavu netlačil.
3. Správne vložená lampa jemne obopína hlavu/prilbu.

NAPÁJANIE:

R03 (3x1,5V, AAA), 4,5V, ---

SÚČASŤOU VÝROBKU NIE SÚ BATÉRIE

VÝMENA BATÉRIE:

Odblokujte blokádu veka priehradky batérií a do vnútra vložte tri batérie typu AAA, zachovajte správnu polarizáciu +/- . Batérie vkladajte so zachovaním správnej polarity pólou (+) a (-), ktoré sú náležite označené na batérií. Zatvorte veko priehradky batérií.

ÚDRŽBA A ČISTENIE:

Odporúčame, aby ste čelovú lampu po každom použití vyčistili vlhkou handričkou. Neponárajte do vody.

VAROVANIA:

1. Nepoužívajte súčasne batérie rôznych výrobcov, rôznych typov, ani staré s novými;
2. Ak lampu nebudete dlhší čas používať, vyberte z nej všetky batérie;
3. Opotrebované batérie odstraňujte v súlade s miestnymi predpismi a normami ohľadne ochrany životného prostredia.

4. Lampu žiadnym spôsobom neupravujte, ani nevymieňajte žiadne jej diely či časti;
5. Ak lampu nebudete dlhší čas používať, vypnite ju;
6. Nerozoberajte priehradku na batérie;
7. Zabezpečte náležité chladenie lampy, počas používania lampy musí byť zaručené slobodné prúdenie vzduchu;
8. Lampu neponárajte do vody;
9. Zapnutú lampu neponechávajte bez dozoru;
10. Lampu uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a ľahko horľavých látok;
11. Lampu neodkladajte na uschovanie priamo po použití, keďže môže byť horúca;
12. Deti vo veku do 12 rokov môžu zariadenie používať iba pod dohľadom dospeljej osoby.

SKUPINA RIZIKA 2

**NEPOZERAJTE SA PRIAMO DO SVETELNÉHO LÚČA, KEĎŽE TO MÔŽE POŠKODIŤ OČI.
VAROVANIE: VÝROBOK VÝŽARUJE POTENCIÁLNE NEBEZPEČNÉ OPTICKÉ ŽIARENIE.**

TECHNICKÉ PARAMETRE:

REŽIMY PRÁČE	LÚMENY	VÝDRŽ	DOSAĤ
HLAVNÉ BIELE SVETLO SILNÉ 100%	250	5h	120m
HLAVNÉ BIELE SVETLO STREDNÉ 50%	120	11h	50m
BIELE SVETLO BLIKAJÚCE	-	8h	-
DOLNÉ BIELE SVETLO SILNÉ 100%	58	12h	5m
DOLNÉ BIELE SVETLO STREDNÉ 50%	28	19h	2m
BOČNÉ ČERVENÉ SVETLO SILNÉ 100%	-	30h	-
BOČNÉ ČERVENÉ SVETLO BLIKAJÚCE	-	50h	-

MATERIÁL:

PLÁŠŤ: ABS, TPR, PC

ŠKIELKO: PC

ČELENKA: 95 % POLYESTER, 5 % LATEX

VYSVETLENIE SYMBOLOV:



Ochrana životného prostredia – ak už výrobok nesplňa vaše očakávania alebo je už opotrebovaný, zneškodnite ho v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.



Typ materiálu, z ktorého je vyrobený obal: plochá lepenka.



Typ materiálu, z ktorého je vyrobený obal: polyetylén-tereftalát



Dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky.



Tento produkt spĺňa požiadavky smernice 2014/30/EÚ (EMC) a smernice RoHS: 2011/65/EÚ a 2015/863.

RoHS

Spĺňa požiadavky smernice 2015/863, ktorou sa mení príloha 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.



Elektronický odpad – zariadenie nevyhadzujte do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenie odovzdajte do príslušného zberného miesta na zber opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a získavania surovín z opotrebovaných zariadení. Správnym odstránením opotrebovaných zariadení pomáhate predísť potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!



Trieda ochrany krytom pred prenikaním vody IPx4.

Vyrobené v Číne.

Dátum výroby: november 2023

Číslo šarže: MC.320.05

VÝROBCA:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biała, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl





Köszönjük, hogy a HI-TEC márkájú terméket választottak. Fejlámpa használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

FEJLÁMPA FELÉPÍTÉSE:



1. Ki/bekapcsoló;
2. Mozgásérzékelő ki/bekapcsoló;
3. Szenzoraktiválás-érzékelő;
4. Fehér LED;
5. Vörös LED;
6. Elemtartó;
7. Lámpa dőlésszögének beállítása;
8. Rugalmas pánt a fejen/sisakon való rögzítéshez;
9. Csát a beállításhoz.

SPECIFIKÁCIÓ:

- LED diódák;
- Fényáram: 250 lm;
- 7 üzemmód – fehér LED: erős 100%, közepes 50%, villogó; fehér alsó LED: erős 100%, közepes 50%; vörös LED: erős 100%, villogó;
- Mozgásérzékelő: 2 üzemmód – erős fény, alsó fehér LED
- Lámpa dőlésszögének beállítása (45°);
- Lámpasúlya elem nélkül: 73g;
- Védelmi szint/ IPx4. Ennek köszönhetően a lámpa védett a fröccsenő víz ellen. A burkolatra minden oldalról fröccsenő víz nem okoz semmilyen káros hatást.

A KÉSZLET TARTALMA:

- Fejlámpa,
- Szabályozható pánt a fejen/sisakon való rögzítéshez,
- Kezelési útmutató.

A TERMÉK JELLEMZŐI:

- Szabadtéri tevékenységek, mint trekking (túrázás), futás, hegymászás és táborozás során való használatra tervezték.

- Fejlámpának köszönhetően sok tevékenységet mind a két kezével végezhet, fejlámpa bármilyen körülmények között használható.
- Fejlámpa egyszerű módon, egy állítható pánt segítségével kerül fel a fejére vagy a sisakra.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

- a. Bekapcsolás: nyomja meg egyszer a bekapcsoló gombot (1).
- b. Üzemmód megválasztása: 7 üzemmód közül egyiket a bekapcsoló gomb (1) segítségével választhat. Egyszeri kattintással LED fény üzemmódok közül választhat: fehér LED: erős 100% (1 kattintás), közepes 50% (2 kattintás), villogó (3 kattintás); fehér alsó LED: erős 100% (4 kattintás), közepes 50% (5 kattintás); vörös LED: erős 100% (6 kattintás), villogó (7 kattintás).
- c. Kikapcsolás: 8-szor nyomja meg a ki/bekapcsolót (1).
- d. Ha a fejlámpa fényereje gyengülni kezd, ez azt jelenti, hogy lemerültek az elemek és minél hamarabb ki kell cserélni azokat.

MOZGÁSÉRZÉKELŐ:

- a. Válassza ki az üzemmódot a mozgásérzékelő ki/bekapcsoló gombjának megnyomásával (2). 1 kattintás – erős fehér főfény, 2 kattintás – fehér alsó fény.
- b. Üzemmód kiválasztása után intsen a kezével a fejlámpa előtt, hogy ezt kapcsolja be vagy ki. Az (1) és (2) nyomógomb közötti kis kék fény (3) igazolja a szenzor aktiválását.
- c. Kikapcsolás a mozgásérzékelő ki, bekapcsolójának megnyomásával történik (2).

PÁNT BEÁLLÍTÁSA:

1. Állítsa be a kerületet, pánt mentén csúsztatva a csatot.
2. Igazítsa a pántot a fejéhez, anélkül, hogy nyomást érezne.
3. A helyesen felhelyezett fejlámpa kissé szorítja a fejet/sisakot.

TÁPELLÁTÁS:

R03 (3x1,5V, AAA), 4,5V, ---

A TERMÉK ELEMET NEM TARTALMAZ

ELEMCSERE:

Oldja ki az elemtartó fedelén lévő kapcsot és három darab AAA típusú elemet helyezze az elemtartóba, ügyelve a megfelelő +/- pólusokra. Az elemeket az azokon feltüntetett (+) és (-) polaritási jelöléseknek megfelelően helyezze be. Zárja le az elemtartó fedelét.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:

Minden használat után a fejlámpát nedves törülkövel ajánlatos tisztítani. Ne merítse vízbe a fejlámpát.

FIGYELMEZTETÉS:

1. Ne keverje össze a különböző gyártóktól származó és különböző típusú, valamint régi és új elemeket;

2. Ha hosszabb ideig nem használja a fejlámpát, vegye ki belőle az elemeket;
3. A használt elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
4. Ne módosítsa a lámpát és ne pótolja az alkotóelemeit másokkal;
5. Ne módosítsa a lámpát és ne pótolja az alkotóelemeit másokkal;
6. Ne szerelje szét az elemtartót;
7. Biztosítsa a lámpa megfelelő hűtését, szabad levegőáramlást biztosítva használat közben;
8. Ne merítse vízbe a lámpát;
9. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt lámpát;
10. Tartsa távol a tűztől és a gyúlékony anyagoktól;
11. Ne tegye el a fejlámpát közvetlenül használat után, mert forró lehet;
12. A 12 év alatti gyermekek felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket.

KOCKÁZATI OSZTÁLY 2

**NE NÉZZEN EGYENESEN A FÉNYUGARBA, MERT EZ ÁRTALMAS LEHET A SZEMÉRE.
FIGYELMEZTETÉS: A TERMÉK POTENCIÁLISAN VESZÉLYES OPTIKAI SUGÁRZÁST BOCSÁT KI.**

MŰSZAKI PARAMÉTEREK:

ÜZEMMÓD	LUMENEK	MUNKAIIDŐ	TÁVOLSÁG
ERŐS FEHÉR FŐFÉNY 100%	250	5h	120m
KÖZEPES FEHÉR FŐFÉNY 50%	120	11h	50m
PULZÁLÓ FEHÉR FÉNY	-	8h	-
ALSÓ ERŐS FEHÉR FÉNY 100%	58	12h	5m
ALSÓ KÖZEPES FEHÉR FÉNY 50%	28	19h	2m
OLDALSÓ ERŐS VÖRÖS FÉNY 100%	-	30h	-
OLDALSÓ PULZÁLÓ VÖRÖS FÉNY	-	50h	-

ANYAG:
BURKOLAT: ABS, TPR, PC
ÜVEG: PC
PÁNT: 95% POLIÉSZTER, 5% LATEX

SZIMBÓLUMOK:



Ügyeljen a tisztaságra – amennyiben a termék már nem felel meg az elvárásainak vagy lejárt a használati ideje, akkor az országban érvényes környezetvédelemre vonatkozó rendelkezések szerint dobja ki. Amikor kidobja a csomagolását és egyéb, a terméket tartalmazó elemeket az arra szánt helyeken tegye meg.



A csomagolás anyagának típusa: lapos karton



Anyag típusa, amelyből a csomagolás készült: polietilén-tereftalát



Figyelmesen olvassa el a használati utasítást.



Ez a termék megfelel a 2014/30/EU (EMC) irányelv követelményeinek, és RoHS irányelvek: 2011/65/EU és 2015/863

RoHS

Megfelel a 2015/863-os irányelv követelményeinek és az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU Európai Parlament és Tanács II. mellékletet módosító irányelvének.



Elektromos hulladék – a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elhasználdott eszközt az újrahasznosítás céljából használt elektromos és elektronikus berendezések speciális gyűjtőhelyére vigye el. A háztartás fontos szerepet játszik a hulladékcsökkentésében és felhasználásában. Régi készülékének megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket.



Vízbehatolás elleni védelem foka IPx4.

Kínában készült.
 Gyártás dátuma: 2023 november
 Tételszám: MC.320.05

GYÁRTÓ:
 Farias Sp. z o.o.
 Al. Gen. W. Andersa 615,
 43-300 Bielsko-Biała, POLSKA
 tel. + 48 33 44 41 777,
 www.farias.pl

